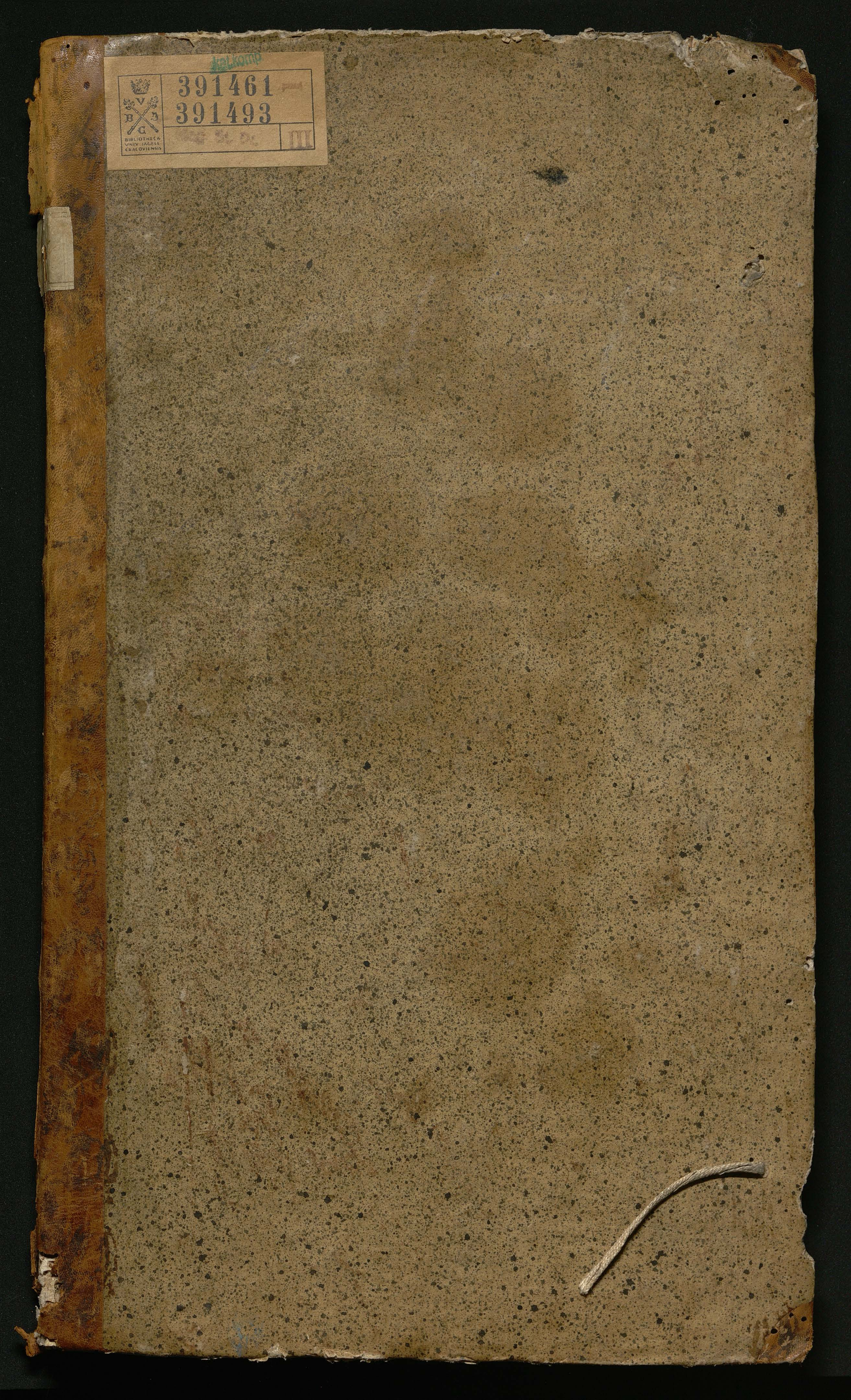
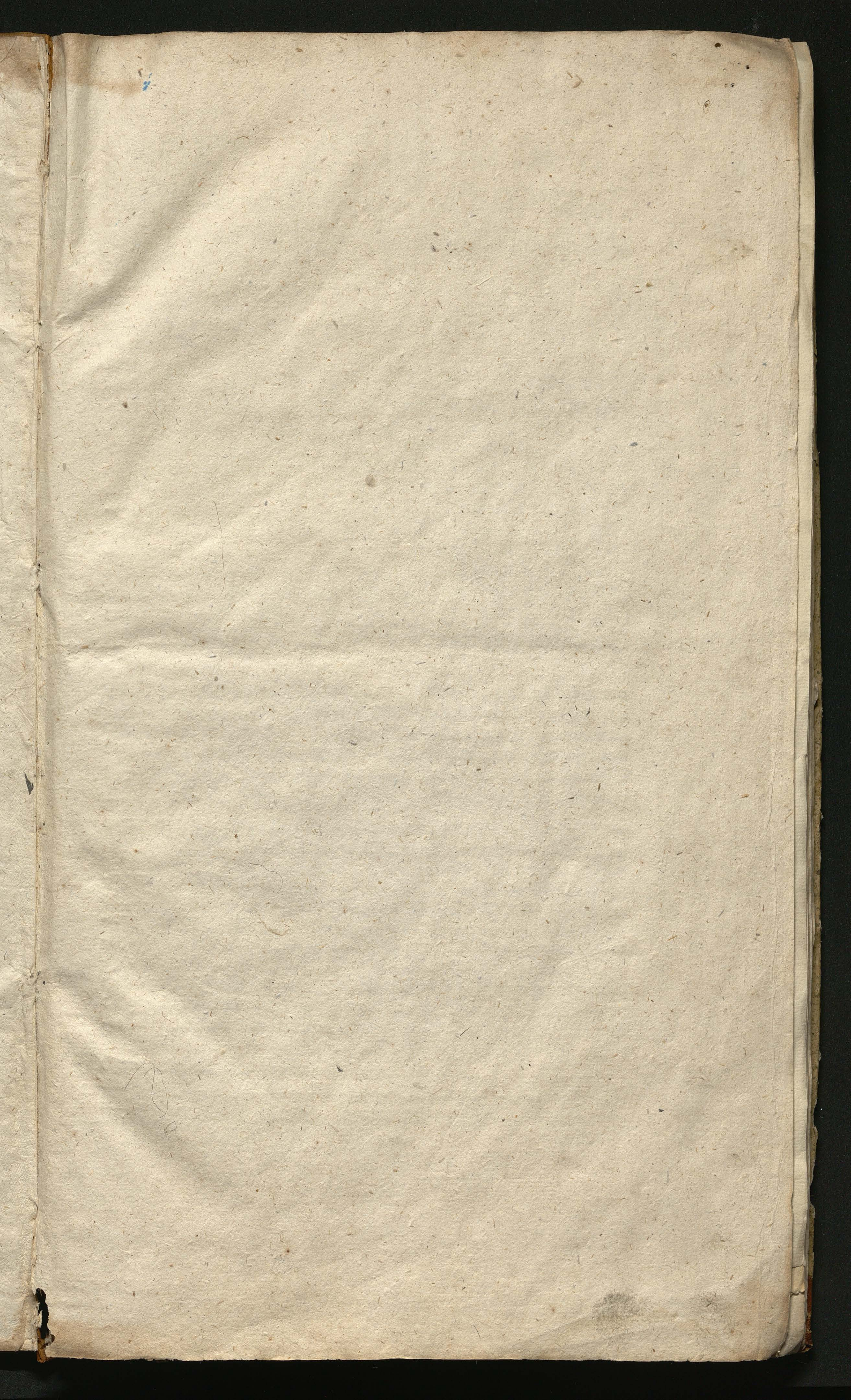
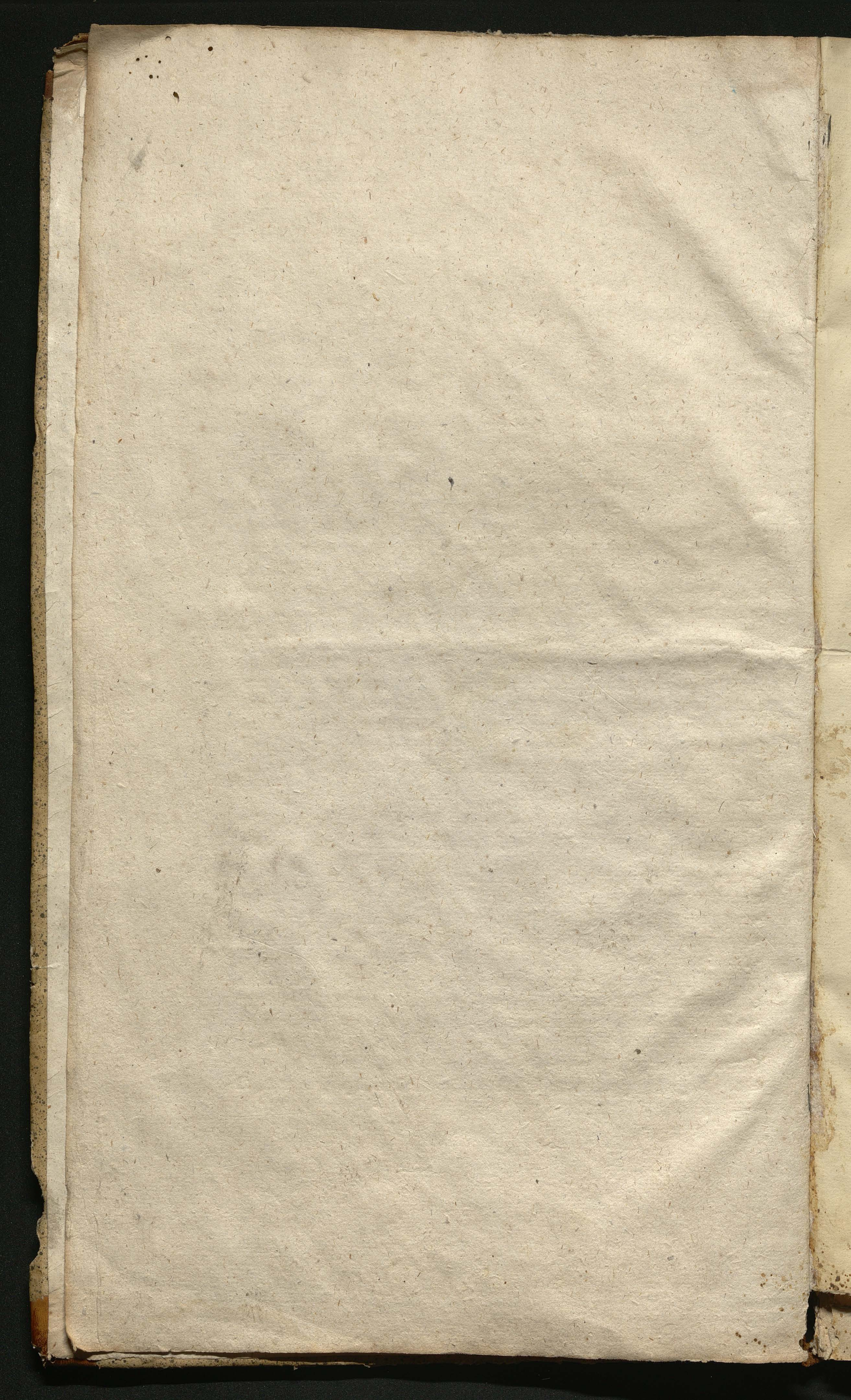

391461
391493
BIBLIOTHECA UNIV. IAGELL. CRACOVIENSIS


V
B J
C
391461 I
I 391493 III





Wir Maria Theresia von Gottes Gnaden Römische Kaiserin, Wittib, Königin zu Hungarn, Böheim, Dalmatien, Croatien, Sklavonien, Gallicien und Lodomerien, Erzherzogin zu Oesterreich, Herzogin zu Burgund, zu Steuer, zu Karnthen, und zu Crain, Großfürstin zu Siebenbürgen, Marggräfin zu Mähren, Herzogin zu Brabant, zu Limburg, zu Luxemburg, und zu Geldern, zu Würtemberg, zu Ober- und Nieder Schlesien, zu Mayland, zu Mantua, zu Parma, zu Placenz zu Quastalla, zu Ausschwitz, und Zator, Fürstin zu Schwaben, gefürstete Gräfin zu Habspurg, zu Flandern, zu Tyroll, zu Hennegau, zu Kiburg, zu Görz und zu Gradisca, des Heiligen Römischen Reichs Marggräfin, zu Burgau, zu Ober und Nieder Laußnitz, Gräfin zu Namur, Frau auf der Windischen Marck, und zu Mechlen, verwittibte Herzogin zu Lothringen und Baar, Großherzogin von Toscana rc. rc.

MY MARYA TERESSA Z ŁASKI BOZEY CESARZOWA RZYMSKA, WDOWA, KROLOWA Węgierska, Czeska, Dalmacyi, Kroacyi, Slavonii, Galicyi y Lodomeryi; Arcy-Xiężna Austryi; Xiężna Burgundyi, Styryi, Karynthyi y Karniolu; Wielka Xiężna Siedmigrodzka; Margrabina Morawii, Xiężna Brabancyi, Limburgu, Lucemburgu y Geldryi, Wittemburgu, Wyższego y Niższego Sląska, Medyolanu, Mantui, Parmy, Placencyi, Gwastallii Oświecimia y Zatorza; Xiężna Szwabska; Hrabina Habszburgu, Flandryi, Tyrolu, Hannonii, Kiburgu, Gorycyi, y Gradisku, Margrabina, S. Państwa Rzymskiego, Burgowu, Wyższey y Niższey Lusacyi, Hrabina Namurgu; Pani Margrabstwa Slawonii y Mechlinii, Lotharyngii y Baru Xiężna; Wielka Xiężna Hetruryi.



Geben allen und jeden, was Standes, Würden, Geschlechts, oder Condition die immer seyn mögen, welche in diesen Königreichen ansäßig sind, oder sonsten in selben auf kurze oder lange Zeit sich befinden, oder künftig anhero kommen werden, hiemit gnädigst zu vernehmen: was gestalten Wir gerechtest zu entschliessen geruhet haben, daß in diesen Unseren Königreichen, gleichwie in den übrigen Unseren Erblanden alle verbothene öffentliche oder heimliche Hazardspiele, benanntlichen: Pharaon, Baßete, alles Würfelspiel, Baßadieci, Landsknecht, Quindeci, Trenta, Quaranta, Rauschen, Färbeln, Treschako, Sincere, Brennten, Molina, das so genannte vingt un, halbe zwölfe und dergleichen bereits benannte, oder in fraudem legis neu erfundene oder künftig noch ersinnende solche Hazardspiele ohne einigem Ausnahme auf das schärfeste dergestalten untersaget, eingestellet und verbothen seyn, daß im Betrettungs Falle jeder Spielender so wohl, als derjenige, welcher bey sich spielen läßt, toties quoties mit 300 Dukaten abgestraffet; hievon dem Denuncianten, dessen Namen in sicherer Verschwiegenheit bleiben wird, 100 Dukaten zugeeignet, sohin die Uebertrettere ohne Ansehung der Personen zu Erlegung obbemelter Strafe unnachlaßig von hieraus angehalten, hierob auch von unserem Fisco genauest invigiliret werden solle.

Wor-



Wszystkim w obec y każdemu z Ozobna bądź ktoregokolwiek stanu, godności, lub Kondycyi krolewstw tych Odbywatelom, albo na krótki lub długi czas tu znayduiącym się, albo przybyć maiącym oznaymuiemy. Jakimeśmy sposobem iaknaysłuszniey postanowić raczyli, iż w tych królewstwach Naszych równie innym Naszym Dziedzicznym wszystkie zakazane iawne azardowne wymienione Gry; Faraon, Bassette, wszystkie Gry Kości, Bassadieci, Pętek, Quindecz, Trenta, Quaranta, Piquet, Bierwysz, Treschak, Sincere, Molina, y tak mianowane Gry puldwunastki, y tym pomienionym podobne, albo dla uszczerbku Prawa nowe wynalezione, lub ieszcze wynaléść się maiące takie azardowne Gry bez wyięcia iak naysuroiey w ten zakazuią się sposob; postanowia się, y nakazuie, że w okoliczności występku tak graiący, iako y u siebie grać pozwalaiący, ile tyle 300 Czerwonemi Złotemi okarany będzie, ztąd Oznaymuiącemu przy pewnym Imienia Iego zamilczeniu 100 Czerwonych Złotych przywłaszczy się, a Przestępca bez względu Osob do ziszczenia pomienioney Winy nieochybnie przynagleni będą, czego Fiszkowy Urząd pilny mieć będzie dozor.

Dla

Wornach sich dann ein jeder gehorsamst zu achten und sich selbsten vor Schaden und Strafe zu hüten wissen wird; und dieses ist Unser gnädigst auch ernstlicher Willen und Meynung. Gegeben Lemberg den 22ten Tag des Hornung Monats, im siebenzehenhundert, vier und siebenzigsten Jahre.

MARIA THERESIA.



ANDREAS COMES DE HADIK.

Ad Mandatum Sacræ Cæsareo-Regiæque Majestatis: Ex Consilio Cæs. Regii Gubernii.

Franz von Scheiner.

Dla uniknienia każdego ſamego ſiebie ſzkody y kary ſtrzeżenia ſię, w czym Nayłaſkawſza wola y zdanie Naſze. Dan w Lwowie Dnia 22 Lutego Roku tyſiąc ſiedmſet ſiedmdzieſiąt czwartego, Panowania Naſzego Trzydzieſtego czwartego.

MARYA TERESSA.



ANDRZEY HRABIA DE HADYK.

Na Rozkaz I. C. K. M.
Z Radi I. C. K. Rządow.

Franciſzek de Scheyner.

